

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
29.06.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora	X		
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore			

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:

Vorschlag zur Abänderung des Gemeindebauleitplanes. Anpassung der urbanistischen Parameter der "Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung" für den Ausbau des Mehrzweckgebäudes von St. Georgen. Einleitung des Genehmigungsverfahrens

Oggetto:

Proposta di modifica del piano urbanistico comunale. Adeguamento dei parametri urbanistici della "Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici" per l'ampliamento dell'edificio polifunzionale di San Giorgio. Avvio del procedimento di approvazione

**Vorschlag zur Abänderung des Gemeindebau-
leitplanes. Anpassung der urbanistischen Para-
meter der "Zone für öffentliche Einrichtungen -
Verwaltung und öffentliche Dienstleistung" für
den Ausbau des Mehrzweckgebäudes von St.
Georgen. Einleitung des Genehmigungsverfah-
rens**

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 82 vom 04.02.2025 das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Stadtgemeinde Brun-
eck genehmigt. Mit Veröffentlichung des Beschlus-
ses im Amtsblatt der Region Nr. 13 vom
27.03.2025 ist das Gemeindeentwicklungspro-
gramm in Kraft getreten.

Am 28.05.2026 hat Architekt Hannes Kofler, als
beauftragter Techniker der Stadtgemeinde Brun-
eck, mit zertifizierter E-Mail den Antrag, Protokoll-
nummer 0036059, um Genehmigung des unten
angeführten Abänderungsvorschlages am Gemein-
debauleitplan vorgelegt:

**Anpassung der urbanistischen Parameter der
"Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwal-
tung und öffentliche Dienstleistung" für den
Ausbau des Mehrzweckgebäudes von St. Geor-
gen**

Die technische Dokumentation zum Abänderungs-
vorschlag wurde von Architekt Hannes Kofler aus
Brixen ausgearbeitet.

Der Abänderungsvorschlag beinhaltet folgende
Maßnahme:

- Ergänzung des Art. 47 „Zone für öffentliche Ein-
richtungen – Verwaltung und öffentliche Dienst-
leistung“ der Durchführungsbestimmungen zum
Bauleitplan mit dem Absatz U. Zone „Vereins-
haus Sankt Georgen“

Mittels Bekanntmachung an der digitalen Amtstafel
der Stadtgemeinde Bruneck wurde die Bevölke-
rung über die geplante Abänderung informiert.

Die von der Änderung betroffenen Flächen liegen
gemäß dem genehmigten Gemeindeentwicklungs-
programm für Raum und Landschaft im Siedlungs-
gebiet und berühren keine Landschaftsgüter von
herausragender Bedeutung, weshalb das Geneh-
migungsverfahren gemäß Artikel 60 des Landes-
gesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, unter Bezug-
nahme auf Artikel 54, Absatz 1, angewandt wird.

Die Gemeindekommission für Raum und Land-
schaft hat in der Sitzung vom 09.06.2026 den Ab-
änderungsvorschlag positiv begutachtet.

Die Gemeindekommission für Raum und Land-
schaft hat in derselben Sitzung den Umweltbericht
gemäß L.G. 17/2017 (strategische Umweltprüfung)
überprüft. Der von Arch. Kofler ausgearbeitete Um-
weltvorbericht wurde der Gemeindekommission für
Raum und Landschaft unter der Berücksichtigung
der Kriterien des Anhangs II der Richtlinie
2001/42/EG übermittelt. Der Bericht zeigt die Merk-
male des Planes sowie die durch die Realisierung

**Proposta di modifica del piano urbanistico co-
munale. Adeguamento dei parametri urbanistici
della "Zona per attrezzature collettive - Ammini-
strazione e servizi pubblici" per l'ampliamento
dell'edificio polifunzionale di San Giorgio. Av-
vio del procedimento di approvazione**

Con delibera n. 82 del 04/02/2025, la Giunta pro-
vinciale ha approvato il Programma di sviluppo co-
munale per il territorio e il paesaggio della Città di
Brunico. Il Programma di sviluppo comunale per il
territorio e il paesaggio è entrato in vigore con pub-
blicazione della delibera nel Bollettino ufficiale del-
la Regione n. 13 del 27/03/2025.

In data 28/05/2026, l'architetto Hannes Kofler, in
qualità di tecnico incaricato dal Comune di Brunico,
ha presentato tramite PEC-Mail la domanda, nu-
mero di protocollo 0036059, per l'approvazione
della proposta di modifica al piano urbanistico co-
munale di cui sotto:

**Adeguamento dei parametri urbanistici della
"Zona per attrezzature collettive - Amministra-
zione e servizi pubblici" per l'ampliamento
dell'edificio polifunzionale di San Giorgio**

La documentazione tecnica per la proposta di mo-
difica è stata elaborata dall'architetto Hannes Ko-
fler di Bressanone.

La proposta di modifica comprende il seguente
provvedimento:

- Integrazione dell'art. 47 "Zona per attrezzature
collettive – Amministrazione e servizi pubblici"
delle norme di attuazione al piano urbanistico
con il comma U. Zona "Casa dell'associazione
San Giorgio"

La popolazione è stata informata della modifica
prevista tramite avviso all'albo pretorio digitale del-
la Città di Brunico.

Le aree interessate dalla modifica si trovano
nell'area insediabile secondo il programma di svi-
luppo comunale per il territorio e il paesaggio ap-
provato e non incidono su beni paesaggistici di
particolare valore paesaggistico, pertanto il proce-
dimento di approvazione viene applicato ai sensi
dell'articolo 60 della legge provinciale del 10 luglio
2018, n. 9, con riferimento all'articolo 54, comma 1.

Nella seduta del 09/06/2026, la commissione co-
munale per il territorio e il paesaggio ha espresso
parere positivo circa la proposta di modifica.

Nella stessa seduta, la commissione comunale per
il territorio e il paesaggio ha esaminato il rapporto
ambientale ai sensi della L.P. 17/2017 (valutazione
ambientale strategica). Il rapporto ambientale preli-
minare redatto dall'architetto Kofler è stato presen-
tato alla commissione comunale per il territorio e il
paesaggio, tenendo conto dei criteri dell'allegato II
della Direttiva 2001/42/CE. Il rapporto illustra le
caratteristiche del piano e gli impatti ambientali

des Planes hervorgerufenen Umweltauswirkungen auf. Die Änderung des Bauleitplanes hat keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zur Folge, welche die Durchführung des SUP-Verfahrens rechtfertigen. Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat daher entschieden, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Stadtgemeinde Bruneck nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

Laut Zertifizierung der erfolgten Abgabe (Abgabe-ID Nr. 10100) wurden die grafischen und normativen Unterlagen zur Änderung am 15.06.2026 im offiziellen Portal für den Geodaten austausch der Pläne (Newplan) hochgeladen.

Die vorgelegten Unterlagen beinhalten alle vom Art. 52, Abs. 4 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 vorgeschriebenen Bestandteile.

Die gegenständliche Abänderung des Gemeindebauleitplanes entspricht den urbanistischen, landschaftlichen und wirtschaftlichen Zielsetzungen der Gemeinde aus dem öffentlichen Interesse. Mit dieser Maßnahme werden die wesentlichen Merkmale des Gemeindebauleitplanes beibehalten und eine Änderung für eine geordnete Raumentwicklung vorgesehen.

Der zuständige Stadtrat Hannes Niederkofler schlägt vor, den Abänderungsvorschlag zu genehmigen und das Genehmigungsverfahren einzuleiten.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. und in das Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Y9PdN/DeF01BFVIPTEjrY4-gE15ATNqdODtUtCpY9rVk=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 0w4AJqjpK+L6ed-njOaQqEsqxCtfjTtVjogRSnaLpsFs=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

causati dalla sua realizzazione. La modifica del piano urbanistico non comporta impatti significativi sull'ambiente tali da giustificare l'applicazione della procedura di VAS. La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio ha quindi deciso che la presente modifica del piano urbanistico del Comune di Brunico non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.

Secondo la certificazione di avvenuta consegna (ID della consegna n. 10100), la documentazione grafica e normativa per la modifica, in data 15/06/2026 è stata caricata sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (Newplan).

La documentazione presentata contiene tutti gli allegati prescritti dall'art. 52, comma 4 della L.P. n. 9 del 10/07/2018.

La modifica del piano urbanistico comunale in oggetto corrisponde agli obiettivi urbanistici, paesaggistici ed economici del comune ed è di interesse pubblico. Questa misura mantiene le caratteristiche essenziali del piano urbanistico comunale e prevede una modifica per uno sviluppo territoriale ordinato.

L'assessore comunale competente, Hannes Niederkofler, propone di approvare la proposta di modifica e di avviare la procedura di approvazione.

Vista la legge provinciale n. 9 del 10/07/2018 e successive modifiche e la legge provinciale n. 17 del 13/10/2017;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: Y9PdN/DeF01BFVIPTEjrY4gE15ATNqdODtUtCpY9r-Vk=
- parere contabile con l'impronta digitale: 0w4AJ-qjpK+L6ednjOaQqEsqxCtfjTtVjogRSnaLpsFs=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 "Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali" nel testo vigente;

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Gemeindeausschuss genehmigt den Vorschlag zur Änderung des Gemeindebauleitplanes betreffend **die Anpassung der urbanistischen Parameter der "Zone für öffentliche Einrichtungen - Verwaltung und öffentliche Dienstleistung" für den Ausbau des Mehrzweckgebäudes von St. Georgen**, gemäß den Unterlagen laut nachfolgender Pos. 2, ausgearbeitet von Architekt Hannes Kofler aus Brixen.
- 2) Folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
 - a) Dokument 01 bestehend aus: Technischer Bericht, Orthofoto 1:5.000, Auszug aus dem Gemeindebauleitplan 1:5.000 mit Legende, Mappenauszug 1:1.000 und Auszug aus dem Gefahrenzonenplan 1:5.000 – Dokument vorgelegt am 28.05.2026 (d3 ID B302131978, Version 1)
 - b) Dokument 02: Umweltvorbericht – Dokument vorgelegt am 28/05/2026 (d3 ID B302131979, Version 1)
 - c) Formular für die Bestimmung der akustischen Klasse – Dokument vorgelegt am 28.05.2026 (d3 ID B302131980, Version 1)
- 3) Der Gemeindeausschuss nimmt die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zur Kenntnis, dass die gegenständliche Abänderung des Bauleitplanes der Stadtgemeinde Bruneck nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.
- 4) Das Verfahren zur Genehmigung des gegenständlichen Vorschlages um Abänderung des Gemeindebauleitplanes wird eingeleitet.
- 5) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden.

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La giunta comunale approva la proposta di modifica del piano urbanistico comunale relativa **all'Adeguamento dei parametri urbanistici della "Zona per attrezzature collettive - Amministrazione e servizi pubblici" per l'ampliamento dell'edificio polifunzionale di San Giorgio**, in base alla documentazione indicata alla seguente pos. 2, elaborata dall'architetto Hannes Kofler di Bressanone.
- 2) I seguenti documenti, anche se non materialmente allegati, costituiscono parte essenziale della presente delibera e vengono approvati:
 - a) Documento 01 composto da: Relazione tecnica, ortofoto 1:5.000, estratto dal piano urbanistico comunale 1:5.000 con legenda, estratto mappa 1:1.000 ed estratto dal piano delle zone di pericolo 1:5.000 – documento presentato in data 28/05/2026 (d3 ID B302131978, versione 1)
 - b) Documento 02: Rapporto ambientale preliminare – documento presentato in data 28/05/2026 (d3 ID B302131979, versione 1)
 - c) Modulo di scelta della classe acustica – documento presentato in data 28/05/2026 (d3 ID B302131980, versione 1)
- 3) La giunta comunale prende atto della decisione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio secondo cui la presente modifica del piano urbanistico della Città di Brunico non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.
- 4) Viene avviato il procedimento per l'approvazione della presente modifica del piano urbanistico comunale.
- 5) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.